



July 20, 2020

Welcome Cole Family and Students!

It is my pleasure to welcome you to Cole Elementary for the 2020-2021 school year.

As we gear up for the first day of school on Monday, August 3rd, I want to reassure you that San Bernardino City Unified schools will be engaged in distance learning because this is the safest option for students and staff right now. We are seeking to provide a quality distance-learning program that will meet the educational and social-emotional needs of students. Unlike the remote learning that we offered students in March when schools in California suddenly closed due to the coronavirus pandemic, students will be **required** to participate daily, student work will be graded, and attendance will be taken Monday through Friday. Please be on the lookout for more detailed information that will be provided by our teachers.

Here is important information to help you prepare for a successful 2020-2021 school year:

- Enrollment of new students and re-registration of current students will be entirely online through the Aeries Parent Portal. **Re-registration must be completed for all students returning to the District because it replaces the paper packets we ask parents to fill out at the start of every school year.** Visit www.sbcusd.com/enrollment for more information and to get started. If you have questions and need technical assistance, please call (909) 891-1010 Monday through Friday from 8:30 a.m. to 4 p.m.
- If you haven't already done so, please take a moment to create an Aeries Parent Portal account by visiting <https://sbcusd.com> and select Aeries Parent/Student Portal under Parent Resources. This is where you can keep track of student attendance and academic progress. And, you'll need an Aeries account to enroll and re-register students.
- If your student does not have a Chromebook device with internet access, or if that device is not working, please call the Cybertech technical support hotline at (866) 223-8685 or contact the school office, (909) 388-6510.
- Nutrition Services will continue providing breakfast and lunch to students twice a week at the existing meal distribution sites (see SBCUSD website for locations).
- Device Distribution dates are on July 29th and July 30th. Please refer to the distribution letter.
- We will have a Virtual Parent Informational meeting on **Friday, July 31, 2020 at 3:00-4:30pm**. You will get a chance to meet your child's teacher and hear about our distance learning program, school schedule, and expectations. Your child's teacher will provide you with their schedule and synchronous (live) instructional times and asynchronous (independent) instructional times. To access the parent meeting, please click on this link: <https://rb.gy/at6ney>
- Stay connected by using Remind, Class Dojo and school website (cole.sbcusd.com). The class code for Cole's Remind is @2dff2. The school will send updates using Remind, your child's teacher will send information to you using Class Dojo and we will be updating our school website to provide you with updates.

Although our school and office remain closed to the public, we will be monitoring our voicemail if you have any questions or concerns, please call our office at (909) 388-6510.

I would like to wish our students and staff a safe and great 2020-2021 school year. Thank you for entrusting us with the education of your children.

Sincerely,

Keishia Handy
Principal



20 de julio del 2020

¡Bienvenidos estimadas familias y alumnos de la Escuela Cole!

Es un placer darles la bienvenida a la Escuela Cole para el año escolar 2020-2021.

Mientras nos preparamos para el primer día de clases el lunes, 3 de agosto, quiero informales de unas cosas importantes. Antes que nada, quiero asegurarles de que cuando el nuevo año escolar empiece el lunes 3 de agosto, los 50.000 alumnos que asisten a escuelas del Distrito Escolar de San Bernardino participarán en los estudios a distancia porque esta es la opción más prudente para los alumnos y empleados por ahora. Estamos haciendo todo lo posible para ofrecer un programa de estudios a distancia de calidad que cumple las necesidades educativas y socioemocionales de los alumnos. A diferencia de los estudios a distancia que ofrecimos a los alumnos en marzo cuando repentinamente se cerraron las escuelas en California debido a la pandemia del coronavirus, se requerirá que todos los alumnos participen diariamente, se calificará el trabajo estudiantil y se pasará lista de lunes a viernes. Por favor estén pendientes de mayor información detallada que los maestros proveerán.

Aquí hay información importante para ayudarles a prepararse para un exitoso año escolar 2020-2021:

- Las inscripciones para los alumnos nuevos y los alumnos actuales serán enteramente por Internet a través del Portal Aeries para Padres. **Se debe finalizar la inscripción para todos los alumnos que regresarán al Distrito por Internet porque reemplaza los paquetes de papel que pedimos que los padres rellenen al principio de cada año escolar.** Visiten www.sbcusd.com/enrollment para mayor información y para empezar. Si tienen preguntas y necesitan ayuda técnica, por favor llamen al (909) 891-1010 de lunes a viernes de las 8.30 a.m. a las 4 p.m.
- Si todavía no lo han hecho, por favor establezcan una cuenta del Portal Aeries para Padres al visitar <https://sbcusd.com> y seleccionen Aeries Parent/Student Portal (Portal Aeries para Padres/Alumnos) bajo Parent Resources (Recursos para padres). Aquí es donde pueden seguir la asistencia y progreso académico de su hijo. Y, necesitarán una cuenta de Aeries para inscribir a los alumnos.
- Si su hijo no tiene un dispositivo electrónico con acceso a Internet, como un iPad o Chromebook o si ese dispositivo no está funcionando, por favor llamen a la línea de soporte técnico de CyberTech al (866) 223-8685 o a la oficina de la escuela al (909)388-6510.
- Servicios Alimenticios seguirán brindando desayunos y almuerzos a los alumnos dos veces a la semana en las existentes escuelas de distribución y estamos trabajando en agregar más escuelas. Estén pendientes para más detalles.
- Las fechas de distribución de dispositivos son el 29 de julio y el 30 de julio. Por favor, consulte la carta de distribución.
- Tendremos una Junta Virtual de Información para Padres el **viernes, 31 de julio del 2020**. Tendrá la oportunidad de conocer al maestro/a de su hijo y conocer nuestro programa de aprendizaje a distancia, el horario escolar y las expectativas. El maestro/a de su hijo le proporcionará su horario y tiempos de instrucción sincrónicos (en vivo) y tiempos de instrucción asincrónicos (independientes). Para acceder a la junta de padres, haga clic en este enlace: <https://rb.gy/at6ney>
- Manténgase conectado usando "Remind", "Class Dojo" y el sitio web de la escuela (cole.sbcusd.com). El código de clase para el "Remind" de Cole es @ 2dfff2. La escuela enviará actualizaciones usando "Remind", el maestro/a de su hijo le enviará información usando "Class Dojo" y actualizaremos el sitio web de nuestra escuela para proporcionarle actualizaciones.

Aunque nuestra escuela y oficina continúan cerradas al público, estaremos al tanto de nuestro correo de voz y esperamos escuchar de ustedes. Les deseo a nuestros alumnos y maestros un productivo y seguro año escolar 2020-2021. Gracias por confiarnos la educación de sus hijos.

Atentamente,

Keishia Handy
Directora